

## L'ECHO DE L'ASSOCIATION EMMANUELLE

Avec un peu de retard, bonne année 2011



Association Emmanuelle - Impasse Clémenceau - 17340 Châtelailon-Plage - Tél. 05 56 56 07 40  
Fax 05 46 56 98 95 - asso-emmanuelle@emmanuelle.asso.fr - www.emmanuelle.asso.fr



### Un musée pour tous

La Municipalité de Saint-Martin-de-Ré a décidé il y a plusieurs années de moderniser son musée. La Ville a décidé, au fil des étapes de restructuration du Musée Ernest Cognacq, de développer un « musée animé, accessible à tous ». [...]

Les objectifs des projets culturels que nous élaborons à destination des personnes en situation de handicap mental sont, outre l'accessibilité aux personnes à mobilité réduite, de pouvoir accueillir les résidents au musée afin qu'ils s'approprient les lieux, les objets, l'ambiance... et que eux aussi puissent découvrir un patrimoine local exceptionnel.

"Un musée pour tous", nous a-t-on dit au musée Ernest Cognacq, à Saint-Martin de Ré, où nous nous sommes rendus, curieux de connaître leur expérience auprès des personnes en situation de handicap mental, d'y récolter des idées et où nous avons été reçus chaleureusement par Caroline Grand, l'animatrice (cf. encadré, extrait de la plaquette du musée).

**"Un même monde pour tous", telle pourrait être la devise de l'Association Emmanuelle.**

### Mais comment ? Où ?

\* Depuis de nombreuses années, l'Association pratique l'intégration par le sport.

**Un début de saison 2010/2011 remarquable. Une rencontre inter région et deux championnats de France en natation et judo où nos sportifs se sont fait remarquer. Deux médailles de bronze à leur actif.**

**Une très belle année sportive 2011 en perspective !**

**Guillem Texier et Dany Le Henry**

**D**epuis l'arrivée du nouveau professeur de sport, Laurent dit « Laurent Voulzy », nous avons découvert de nouveaux sports ; l'escrime avec une coque de protection, une combinaison blanche et un gant en cuir, une épée appelée 'fleuret'.

L'escalade, quand on arrive on nous attache un harnais puis on monte sur un mur qui fait jusqu'à 8 m. Sur le mur il y a des prises en formes de cailloux, de gros boulons pour poser les pieds et les mains. Une fois en haut, on dit 'sec' pour dire qu'on est arrivé, puis pour descendre on dit 'mou' et on descend en rappel.

Avec Laurent, nous avons aussi découvert le 'foot tempo'. C'est du foot dans une salle. Le terrain est petit, on doit marquer des buts.

Nous faisons aussi de la musculation à Marans. Il y a des vélos, des barres de tractions, des tapis pour faire des abdos mais on doit écouter Laurent pour bien utiliser les machines sans se faire mal. Dans cette salle nous faisons aussi de la gym avec des ballons violets.

Quand on rentre au château, on est fatigué mais content d'avoir fait du sport.

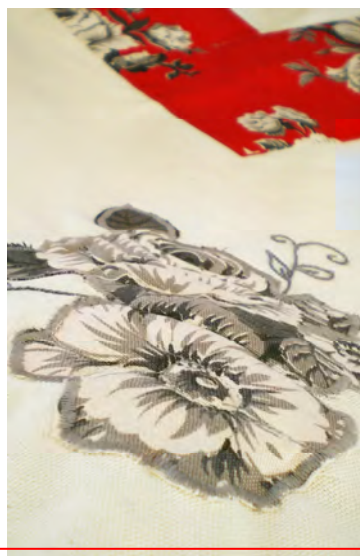


Championnat de France de natation à Montpellier

« Un article écrit par Steven et Isabelle du Foyer de vie la Maisonnée à Charron.



\*"Chez les personnes en situation de handicap, il y a autant **d'artistes** que chez les autres personnes ", dit, depuis longtemps, Diane Compain, cofondatrice de l'Œuvre d'Emmanuelle. **LA PREUVE :**



E.S.A.T Oeuvre d'Emmanuelle



Foyer de  
vie  
la  
Maisonnée  
à  
Charron

## Atelier création



Kévin Langnos  
à la MAVIE  
(maison pour  
adultes autistes)

et oeuvre collective

**N**ous faisons atelier création avec Sandra. Nous fabriquons des colliers, des broches, des bagues, des bracelets et des chevilletes.

Pour faire tout cela, on se sert de tissus, de laine, de perles, des boutons récupérés sur de vieux vêtements, des fils d'aluminium et d'épingles à nourrice.

En ce moment, nous faisons des beaux sacs en laine.

Ensuite, nous vendons nos créations pendant les « Portes Ouvertes » ou des événements au foyer. L'argent nous sert à racheter du matériel.



Lydia, Sabrina et Isabelle de l'atelier création au Foyer de  
vie la Maisonnée ➤



L'Association Emmanuelle en fera la démonstration en organisant le **vendredi 6 et le samedi 7 mai 2011** une exposition d'œuvres de résidants à la salle Carnot à Châtelailon.

### A propos de l'ESAT L'Œuvre d'Emmanuelle

L'année 2010 aura été une année très productive pour l'E.S.A.T L'Œuvre d'Emmanuelle, et un juste équilibre a été trouvé entre les activités de production propre et de sous-traitance. Le travail de qualité effectué par les artisans et jardiniers et l'investissement quotidien des équipes encadrantes ont porté leur fruit : artisanat d'art, espaces verts, sous-traitance, l'enjeu de l'E.S.A.T aura été une fois de plus de proposer des activités valorisantes et variées.

Parmi le personnel, trois nouvelles recrues ont intégré l'E.S.A.T :

Karine Lecourt, monitrice d'atelier styliste à mi-temps et Meggy Humeau, monitrice d'atelier en couture à mi-temps, à l'atelier d'artisanat d'art.

Claire Panou, candidate-élève a intégré l'atelier entretien création d'espaces verts.

Cette année aura permis de valoriser et de faire rayonner l'artisanat de L'Œuvre d'Emmanuelle au niveau régional : expositions dans l'Ile de Ré, à Rochefort, Fouras, Brouage, La Rochelle, Cognac, Saintes, Niort... Le tissage de la lrette, la couture, la broderie, la peinture sur soie, les lampes, les bijoux réalisés à l'E.S.A.T suscitent toujours beaucoup de fascination et d'intérêt du grand public... Les expositions et la boutique permettent de commercialiser un artisanat d'art qui rencontre beaucoup de succès, mais au-delà des chiffres c'est la rencontre entre les artisans en situation de handicap et les clients qui représente le réel intérêt et la richesse de cette démarche commerciale de l'Œuvre d'Emmanuelle.

L'ouverture de l'E.S.A.T vers le milieu ordinaire aura été développée en 2010 avec la récente mise à disposition de travailleurs en entreprise grâce à un partenariat avec la MDPH (Maison Départementale des Personnes Handicapées) (*Voir l'article de Frédéric Liou p.14*).

Pour 2011, L'E.S.A.T souhaite plus que jamais poursuivre cette démarche de rencontre avec les autres à travers les expositions, par la mise à disposition et tout autre moyen pouvant permettre de confier des missions socialement valorisantes pour les artisans et jardiniers accueillis à l'E.S.A.T.

*Marie- Françoise Miniscloux et Clothilde Morel, ESAT Œuvre d'Emmanuelle.*

**\* Dans toutes ses structures, l'Association favorise l'accès à la culture et aux loisirs :**



Château de Tiffauges pour l'Œuvre d'Emmanuelle, spectacle à la Coursive (Slava's snowshow), machines de l'île à Nantes pour la Chrysalide.



\* L'Association encourage les **acquisitions scolaires**. Obligatoires à la Chrysalide, établissement qui reçoit des adolescents, elles s'y développent dans des conditions quasi-idéales par l'union de l'action

éducative et de l'action pédagogique en vue d'atteindre un objectif de vie défini en fonction des particularités de la personne.

## ATELIER MULTISERVICES

| NIVEAUX<br>THEMES ABORDES           | PHASE DECOUVERTE                                                                                             | MISE EN PRATIQUE                                                                                                                | ACCES A L'AUTONOMIE                                                                           |
|-------------------------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------|---------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------------------------------------------------|
| HYGIENE ET SECURITE *               | Propreté                                                                                                     |                                                                                                                                 |                                                                                               |
|                                     | Tenue adaptée (rôle de chaque appareil de sécurité) selon le climat et les circonstances.                    |                                                                                                                                 |                                                                                               |
| LES GESTES ET POSTURES DE TRAVAIL * | En lien avec l'infirmière, le psychomotricien et les coordinatrices.                                         |                                                                                                                                 |                                                                                               |
|                                     | * Rappels réguliers durant l'année.                                                                          |                                                                                                                                 | Le travail en équipe                                                                          |
| LES OUTILS                          | <ul style="list-style-type: none"> <li>Identifier les différents outils, les différents matériaux</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Outils manuels/tâches et postures</li> <li>Différents outils électroportatifs</li> </ul> | <ul style="list-style-type: none"> <li>Réalisations de divers travaux en autonomie</li> </ul> |
|                                     | <ul style="list-style-type: none"> <li>Savoir les reconnaître et leurs utilisations</li> </ul>               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Différents organes de sécurité de manipulations</li> </ul>                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Stage extérieur</li> </ul>                             |



Programme éducatif sur une année de l'atelier multiservices

| NIVEAUX<br>THEMES ABORDES | PHASE DECOUVERTE | MISE EN PRATIQUE                                                                                                               | ACCES A L'AUTONOMIE                                                                                               |
|---------------------------|------------------|--------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|-------------------------------------------------------------------------------------------------------------------|
| LES UNITES DE MESURE      | Tableau : Masse  | Triage et choix des matériaux avant réalisations                                                                               | <ul style="list-style-type: none"> <li>Autonomie</li> <li>Camp Chantier Ecole</li> <li>Préparation CFG</li> </ul> |
| LES FORMES GEOMETRIQUES   | Volume<br>Mesure | <ul style="list-style-type: none"> <li>Mesures sur lignes.</li> <li>Petites surfaces. Périmètres : Carré, Rectangle</li> </ul> | Autonomie                                                                                                         |

La salle de classe

| NIVEAUX<br>THEMES ABORDES | PHASE DECOUVERTE                                           | MISE EN PRATIQUE                                    | ACCES A L'AUTONOMIE |
|---------------------------|------------------------------------------------------------|-----------------------------------------------------|---------------------|
| LES TRAVAUX               | Réalisations de différents types de colle à base de ciment | Manipulation des différents outils électroportatifs | Mise en situation   |
|                           | Fabrication d'assemblage manuel en bois                    | Réalisation de différents travaux                   | Présentation au CFG |



Possibilité de se présenter en vue d'obtenir le diplôme officiel de l'Education Nationale : Certificat de Formation Générale ( CFG)  
**Session 2010 : 4 candidatures 3 diplômés**

Dans les structures d'hébergement pour les adultes, l'Association répond à toutes les demandes. Elles sont nombreuses et variées : - à la MRS, on veut faire travailler sa mémoire

- à l'atelier des espaces verts, on veut apprendre à lire pour passer son permis,

Bastien apprend l'anglais en vue d'un voyage.

- on développe son imaginaire avec l'atelier-contes à Gémozac



Leçon d'anglais dans la salle de classe du Foyer Emmanuelle.

## L'atelier écriture /lecture.

Cet atelier a lieu tous les 15 jours au Centre social de Pons de 17h30 à 19h. Les participants sont encadrés par Made Blanchard qui est diplômée d'un diplôme universitaire de formatrice illettrisme et apprentissage. Le coût de cet atelier s'élève à 8 Euros par personne et par heure. A ce jour, 10 résidents participent assidûment à cet atelier.

### Quels en sont les contenus ?

Dans toutes les situations d'apprentissage, sont utilisées des situations support de la vie quotidienne : les achats, le courrier, les trajets, le plan, le calendrier.

En expression orale : Maîtrise du vocabulaire, situation de communication.

En lecture : Reconnaissance des lettres, de syllabes, lire des phrases et des textes de longueur moyenne avec accès au sens.

En expression écrite : Ecrire des mots de mémoire, connaître les bases des orthographe d'usage et grammaticale.

En calcul : Connaître et comprendre la numération, les 4 opérations.

Repérage dans l'espace et dans le temps : Lire l'heure, calculer une durée, se situer dans son histoire, lire une carte, un plan.

*Barbara Lascelles-Lloyd, foyer la Métairie, Gémozac*

## L'atelier conte.

L'atelier conte est né d'une jolie rencontre avec Christine Viret, qui est intervenue dans notre service cet été pour des remplacements. Nous réfléchissions à un moyen de nourrir aussi l'esprit au travers d'une activité tournée vers l'expression et l'imaginaire.

Cet atelier a lieu 3 lundis dans le mois de 18h30 à 20h depuis début septembre. A ce jour, 8 résidents participent à cet atelier. Christine Viret intervient bénévolement.

Made Viret propose déjà un cadre sécurisant, chaleureux et disponible ce qui favorise le climat serein et confiant qui règne dans cet atelier.

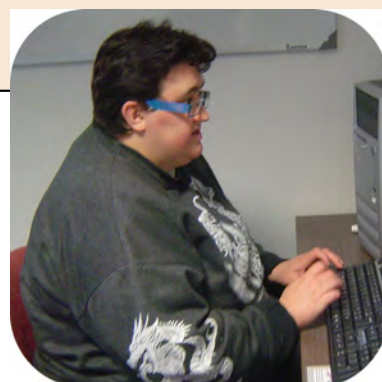
Lors du premier atelier, Christine nous a conté un magnifique conte africain. Actuellement et petit à petit, elle amène les résidents à s'exprimer corporellement à travers des jeux d'équilibre, avec une baguette à 2 pour favoriser l'échange, avec des instruments de musique, sur des rythmes, toujours accompagnés par des mots contenant. Chaque participant peut s'exprimer à sa façon et sans compétition.

De petits rituels d'ouverture de l'atelier se mettent en place, des petits échauffements, des mouvements des poignets, des bras pour prendre conscience de son corps. Les résidents peuvent ainsi anticiper au début de l'atelier avec des exercices qu'ils connaissent et accepter plus facilement sans crainte les nouveaux.

Dans le cadre de cet atelier, nous avons le projet de participer à un colloque autour du handicap et de la création au printemps.

*Barbara Lascelles-Lloyd,*

- on souhaite s'initier à l'informatique car, en situation de handicap, on n'en est pas moins le reflet de son temps. ➤





- dans tous les cas, les résidents ont une meilleure image d'eux-mêmes, l'impression de se rapprocher du monde dit ordinaire et d'être tirés vers le haut.

\* L'Association fait place aussi à l'expression personnelle ou communautaire. Chaque établissement s'est doté ou envisage de se doter d'un **journal**. Pourquoi ?



Je suis particulièrement heureux en ce début d'année 2011 de vous annoncer la naissance du journal interne du Pôle Autisme ***l'eau-xygène de M.A.V.I.E*** qui sera semestriel et dont le premier numéro sortira le 14 janvier 2011 à l'occasion de l'assemblée générale des établissements Oxygène/M.A.V.I.E.

Alors pourquoi un journal interne ?

Lors de l'enquête de satisfaction réalisée en 2009, il est apparu un manque sur l'indicateur information aux familles. Il nous a donc semblé qu'un journal interne pourrait pallier ce manque et pourrait être un excellent vecteur de communication.

Il aura pour objectif, d'informer, de partager les grands moments de vie, les temps forts de la résidence M.A.V.I.E et de notre service d'accueil temporaire Oxygène. Il sera un trait d'union, porteur de lien entre les bénéficiaires, les familles, les partenaires et les professionnels.

Au moment de sa création, ce sera le moment de se souvenir, de réfléchir sur les grands thèmes à aborder et de réaliser des articles.

Jacky KERGONNA  
Responsable « Pôle Autisme »

**La plupart des journaux de l'Association peuvent être consultés sur le site internet.**

**I**maginez que vous êtes handicapé, que vous ne pouvez plus déplacer qu'en fauteuil roulant et que vous souhaitez aller de chez vous à la cité administrative. Certes, un GPS ou un coup d'œil sur Map-py pourra vous y aider. Mais aucun des deux ne pourra vous dire où se trouvent les trottoirs inclinés, la rampe d'accès, l'ascenseur, tous ces aménagements – encore trop rares – qui permettent aux personnes à mobilité réduite de se mouvoir en ville.

David Amiaud, 28 ans, étudiant en géographie à l'Université de La Rochelle depuis 2008, a pour projet de donner accès à toutes ces informations sur un téléphone portable.

\* Pour ne laisser personne au bord du chemin et pour que tous les résidents puissent accéder au plus grand nombre d'informations, l'Association se propose de mener une réflexion sur l'emploi uniformisé de **pictos** au sein de ses structures. Son ambition serait même de rendre la ville (Châtelailon en l'occurrence) accessible (sur des parcours définis) à des personnes qui ne possèdent pas (ou insuffisamment) la capacité de la lecture (d'où la visite au musée Ernest Cognacq). Pour cela elle envisage de se rapprocher de personnes ou de groupes-ressources (Andicat- Faculté de Lettres de La Rochelle, cf article de SO, 18 décembre 2010). Ce qui se conçoit pour des handicaps physiques doit pouvoir être transposé pour des personnes en situation de handicap mental.

## UNE ACTION TOUJOURS REFLECHIE ET SOLIDEMENT ENCADREE

A la demande d'Aurélien qui voulait passer son BSR pour pouvoir se déplacer seul dans Châtelailon, nous avons commencé à travailler le code en visionnant un CD, le soir, pendant environ 6 mois, à raison de deux séances par semaine. Aurélien a souhaité être accompagné par un éducateur pendant tout ce travail.

Après que nous ayons évalué ses capacités, nous sommes partis à la recherche d'une auto-école qui accepterait des personnes en situation de handicap. Nous avons rencontré les responsables de l'auto-école du Moulin à Châtelailon.

Quand le dossier d'inscription a été fait, Aurélien a pu assister aux séances de code, toujours accompagné d'une tierce personne pour lui lire les questions. Ces séances ne sont pas obligatoires mais elles permettent au futur conducteur de bien se préparer.

L'auto-école a aussi accepté que l'éducateur soit présent en permanence le jour de l'examen. Cette présence permettait à Aurélien d'être dans de meilleures conditions pour répondre aux diverses questions.

Aurélien a eu une partie théorique et une partie pratique à passer. Mais, comme les autres, il a dû passer seul son examen final. Après une journée de stress pour lui comme pour son éducatrice, Aurélien a obtenu brillamment son BSR. Il a été félicité et a offert un pot à tout le monde.

Aujourd'hui, il se déplace seul pour aller à son travail et sur Châtelailon. Cette autonomie reste encadrée et limitée à un secteur défini pour l'instant, en accord avec Aurélien, son tuteur, sa famille, l'éducatrice référente et la directrice du foyer.

*Cet article est diffusé avec l'accord d'Aurélien et l'aide d'Annie, foyer Emmanuelle.*



## COMMENT APPREND-ON QUAND ON EST UN JEUNE ADULTE AVEC AUTISME ?

### Deux approches complémentaires.

#### SNOEZELEN

Snoezelen est un mot d'origine néerlandaise qui correspond à la combinaison de 2 mots :

1. SNUFFELEN qui se traduit par : flairer, fureter, fouiner.
2. DOEZELEN qui évoque un état de bien-être, de calme, de somnolence.

SNOEZELEN traduit à la fois le bien-être et l'exploration sensorielle.

#### *La philosophie Snoezelen :*

La démarche SNOEZELEN n'est pas une méthode, c'est avant tout un état d'esprit, une façon d'envisager les relations avec la personne handicapée, une manière d'envisager l'accompagnement axée sur le bien-être.

La personne adulte handicapée n'a pu vivre pleinement les différents stades de développement qu'un enfant dit "ordinaire" traverse pour se créer une identité, une image de soi.

Cette personne est encore au stade de la sensorialité où tout se vit à travers les sensations senties et ressenties, où notre rationalité n'a pas de place.

Favoriser chez chacun des expériences sensorielles agréables en tant que moyens de découverte de l'environnement, en tant qu'enrichissement de la personne, fait partie des missions inhérentes à notre projet d'accompagnement.

#### *La salle Snoezelen :*

C'est un lieu sécurisant, privilégié, adapté et équipé d'un matériel de base (chaîne HI-FI, colonne à bulles, projecteur d'images, rideau de fibres optiques, boule à facettes, diffuseur d'arômes, tapis, fauteuils, poufs, matelas, couvertures...)

Chacun va être en présence de stimulations sensorielles bien dosées par l'accompagnant, permettant à la fois la détente, la relaxation, la découverte, l'aventure et l'interactivité.

#### *Les objectifs :*

1. Une meilleure perception de soi, de son corps par l'exploration sensorielle.
2. La détente corporelle, le bien-être, le relâchement.
3. La rencontre, la réciprocité avec l'autre (accompagnant, résident).

Nous sommes à égalité, au même niveau.

Snoezelen est une démarche qui propose un lieu, un temps où il est possible de faire ensemble une moisson d'impressions à partir de sensations perçues dans le calme et qui donne le sentiment d'exister et dans une perspective plus large, de vivre quotidiennement plus facilement.

L'approche SNOEZELLEN bouscule les pratiques éducatives et/ou thérapeutiques en proposant une relation d'aide non-directive. Snoezelen ne vise pas les apprentissages, ni l'évolution motrice, ni des acquis quantifiables. Les progrès sont souvent étonnants, inattendus et entraînent un changement d'attitude de l'accompagnant devenu tolérant, disponible, réceptif, moins dispersé. Le professionnel partage ce temps, il est dans "l'être" plutôt que dans le "faire". Il est observateur et peut servir "d'activateur" de stimulation. C'est un moment qui se partage dans la proximité, le contact corporel et dans une communication non-verbale.

Une formation préalable est nécessaire. Au pôle autisme de l'association, deux professionnels sont formés à cette approche et ils proposent de partager leur "savoir-être" et de le transmettre aux professionnels désirant faire cet accompagnement.

Depuis septembre 2010, Stanislas, Jérémy et Séverine profitent des bienfaits de cette salle. Bien évidemment, d'autres résidents viendront explorer ce lieu.

*Yvette Deslandes, psychomotricienne.*

## **UNE PEDAGOGIE ADAPTEE**

Depuis septembre 2010 également, Corinne Boeuf intervient à la MAVIE en tant que bénévole. Dans sa vie professionnelle, elle était professeuse des écoles, spécialisée en autisme. Elle a été contactée par Jacky Kergonna, responsable du pôle autisme et travaille en collaboration avec Céline, la psychologue.



"Une des particularités des personnes avec autisme, dit Corinne, c'est qu'elles ne doivent pas être mises en difficulté, qu'elles ont besoin d'être sécurisées dans leur démarche."

D'où la **première étape** indispensable : **l'évaluation** de la personne pour connaître ses points forts et ses faiblesses. Cette évaluation s'est faite à l'aide des tests du PEP qui permettent d'apprécier les capacités d'apprentissage de la personne ainsi que son comportement en situation d'apprentissage.

La **2<sup>ème</sup> étape** sera définie en collaboration avec l'équipe de l'établissement et permettra de mettre au point un programme d'action avec des objectifs à atteindre. Peu d'objectifs pour une action plus soutenue.

Corinne a proposé de travailler dans 3 domaines : **la communication, les loisirs et les activités à caractère social.**

L'intérêt de développer la communication sous toutes ses formes n'est pas à démontrer.

Dans le domaine des loisirs, le but de Corinne est de travailler avec l'équipe et de proposer aux parents des voies d'accès pour partager des moments de détente avec leurs enfants. Ex: adapter un jeu de loto, ce qui pourrait, pour certains résidents, déboucher sur un loisir adulte social accompagné.

Un autre objectif à long terme est que la personne avec autisme accède à des temps d'occupation seule.

Pour quelques résidents, un objectif à caractère social fixé pour les mois à venir est l'apprentissage de l'utilisation de la monnaie en trois étapes : 1. découverte des pièces et billets.- 2. comment choisir ses achats et les pièces ? - 3. comment payer ?

La conclusion de Corinne pourrait être celle d'Yvette ou de toute personne appartenant aux équipes d'encadrement de l'association : "quel que soit son âge, son handicap, il faut toujours croire en la personne".



## JEAN-PIERRE COMPAIN ...

... cherche à racheter des exemplaires des trois livres qu'il a écrits afin de les faire rééditer.

Si vous en possédez et acceptez de vous en défaire, vous serez bien aimables de les lui adresser à l'association ou à son domicile, à La Forge, Vieux-Châtelailon. Vous lui ferez un très grand plaisir et il vous en sera très reconnaissant.

## LE MOT DU PRESIDENT

### BONNE ET HEUREUSE ANNEE A TOUS !

C'est avec grand plaisir que je viens à nouveau vous présenter mes meilleurs vœux pour la nouvelle année.

Comme vous le savez (la presse s'en est fait l'écho), l'année 2010 a été très riche en événements heureux pour l'Association Emmanuelle.

Différents établissements ont été inaugurés sur les deux sites, notamment :

- à Châtelailon : ■ une maison d'accueil spécialisée, la MAVIE, une structure d'accueil temporaire et d'urgence, Oxygène, pour adultes avec autisme, déjà en fonctionnement mais dont les activités se sont affinées par des apports nouveaux.

- un siège social regroupant les services centraux avec l'arrivée en mai 2010 de notre nouvelle directrice administrative et financière dont la première tâche a été d'opérer une restructuration des services comptables, opération brillamment réalisée dans la bonne humeur.

- à Gémozac, un service d'accueil à la vie sociale et un foyer d'hébergement.

De nouveaux collaborateurs spécialisés ont permis de nouveaux développements: qualicien, responsable commerciale, styliste, gestionnaire des relations humaines.

D'autre part, nos ESAT se sont restructurés pour développer de nouvelles activités : atelier espaces verts, atelier luminaires, création de serres (sur un hectare), déplacement des lieux d'élevage, réorganisation des boutiques.

La Maisonnée, à Charron (foyer d'occupation et d'hébergement) et la Chrysalide à Salles-sur-mer (IMPro, institut médico-professionnel) ont développé de nouveaux ateliers permettant d'offrir aux résidents un panel plus large d'activités éducatives : créations artistiques, pratique de la gymnastique pour le FOH et formation professionnelle plus concrète pour l'IMPro grâce à des projets en mutualisation avec l'ESAT Montandon.

Comme chaque année, une large part du temps a été consacrée aux loisirs et à l'éducation pour tous.

L'année 2011 sera marquée par la mise en application des réformes de l'ETAT au niveau REGIONAL.

Prévue par la loi HPST du 21 juillet 2009, la création des Agences Régionales de Santé ayant dans leur champ de compétence la médecine de ville, les établissements de santé, le médico-social, la prévention et l'éducation à la santé, veille et sécurité sanitaires, s'est mise en place au cours de l'année 2010.

La réforme de l'état au niveau local privilégie l'échelon régional comme niveau de droit commun pour mettre en œuvre les politiques publiques relevant de l'état et piloter leur adaptation aux territoires.

Dans ce cadre, le préfet de région est pilote et garant de la cohésion de l'action interministérielle de l'état.



Cette réforme implique désormais que toute nouvelle implantation se réalise par appel à projet ouvert à tout candidat, mettant éventuellement en concurrence les acteurs privés et les associations à but non lucratif.

Les différentes associations en charge du handicap sont donc directement concernées et nous avons le devoir et la raison de nous inscrire dans l'exigence citoyenne et budgétaire pour adapter nos méthodes de travail et de gestion aux dispositions et obligations administratives.

Associations, qui sommes-nous ?

Un groupement de personnes réunies dans un dessein commun non lucratif.

Association : c'est aussi le processus psychologique par lequel une idée en évoque une autre.

Nous sommes avant tout des parents, des familles, des amis bénévoles, solidaires, sans distinction de classe, du bien-être des enfants et adultes pas comme les autres, personnes ô combien fragiles.

Notre démarche humaniste est d'accompagner, d'aider (avec exigence) les professionnels dans leurs missions, certes rémunérées, mais si méritantes par le dévouement qu'elles impliquent.

Par le témoignage de notre reconnaissance aux équipes d'éducateurs en charge du sort de nos usagers et le soutien permanent que nous leur apportons, nous voulons réaffirmer notre attachement aux valeurs humaines que nous défendons ensemble sur le terrain.

Les qualités morales et professionnelles requises auprès de nos collaborateurs inspirent le respect et appellent des encouragements.

Le bonheur de nos enfants est favorisé par l'excellent état d'esprit qui règne dans nos équipes. Mes propos n'ont aucun caractère démagogique, ils sont représentatifs de valeurs partagées.

Le soutien des institutions nous est indispensable, nous les en remercions.

Jacques PAIRAUD

## LE MOT DU DIRECTEUR GENERAL

### 2010

#### **Une année de Solidarité active, d'Expansion, de Communication, de Rassemblement**

L'année 2010 se termine en beauté.

L'année 2010 a été une année riche en événements exceptionnels, une année d'actions de solidarité engagée par l'Association Emmanuelle, ses établissements, son personnel et ses personnes accueillies.

2010 a démarré fort dès le 27 février dernier avec la tempête XYNTHIA, notamment dans les communes de Châtelailon-Plage et Charron où sont installés certains établissements de l'association. Les travailleurs handicapés et le personnel de l'ESAT l'Oeuvre d'Emmanuelle, les résidents et le personnel du Foyer Emmanuelle et du Foyer de Vie « La Maisonnée » se sont portés volontaires, en donnant bénévolement de leur temps, pour aider les personnes sinistrées des Boucholeurs et de Charron.

L'année 2010 a été également une année de rassemblement, de rencontres, de créations, d'ouvertures d'établissements et services.

Deux grandes manifestations ont eu lieu en 2010 :

- En juin, sur le site Emmanuelle de Châtelailon-Plage pour l'inauguration du Siège social, de la Maison de Retraite Spécialisée, de la Maison d'Accueil Spécialisée « M.A.VIE » et du Service

« OXYGENE » en présence de M. Dominique BUSSEREAU, Président du Conseil Général de la Charente-Maritime, Secrétaire d'Etat chargé des transports, de M. Jean-Louis LEONARD, Député-Maire de Châtelaillon-Plage et de nombreux élus ;

- En septembre, à Gémozac pour l'inauguration du Foyer éclaté « LA METAIRIE » et le S.A.V.S. « LES RESIDENCES BERNESSARD » en présence de Mme Corinne IMBERT, Vice-Présidente du Conseil Général de Charente-Maritime, de M. Loïc GIRARD, Maire de Gémozac et Vice-Président du Conseil Général de Charente-Maritime et de nombreuses personnalités.

2010 a été aussi une année de rassemblement avec notre Première « Fête du Printemps » sur le thème médiéval en mai 2010 sur le Site du Domaine du Château de Bernessard et de l'E.S.A.T. Montandon à Gémozac réunissant près de 500 personnes.

2010 aura permis d'installer définitivement le Siège social de l'association composé d'une équipe d'Experts. Nous avons recruté, en début d'année, Mademoiselle Nathalie RIVault, Directrice Administrative et Financière, avec une expérience d'une vingtaine d'années dont sept ans dans le secteur médico-social et une dizaine d'années en entreprise, diplômée des hautes études d'expertise comptable et financière et Monsieur Noureddine HADJAZ, qualicien en formation, diplômé de la licence « Qualité, Sécurité et Environnement » et préparant un Master II « Manager QSE ».

Ainsi, l'équipe du Siège social se compose désormais d'un Directeur Général, d'une Directrice Administrative et Financière, d'une Secrétaire de Direction en Chef, d'une Gestionnaire des Ressources Humaines, de 4 comptables, d'un Responsable Qualité, sécurité et environnement en formation et d'un Apprenti « Assistant de gestion », permettant d'apporter leur concours d'experts à l'ensemble des 13 établissements et services de l'association.

Dès le début de l'année 2011, le Siège social complètera son équipe en recrutant un informaticien à temps partagé afin d'assurer la logistique, la maintenance et la formation au niveau du parc informatique de l'association et du personnel.

L'année 2010 marquera aussi le pas de nouvelles politiques sociales, notamment dans la politique de santé. L'Association Emmanuelle, associée dans le Comité d'Entente Départemental de Charente-Maritime (CED-H 17) et dans le Comité d'Entente Régional Poitou-Charentes (CER-H), a pu s'inscrire dans les nouveaux dispositifs de représentations départementales et régionales de l'ensemble des associations adhérentes :

- Madame Diane COMPAIN a été élue à la CRSA (Conférence Régionale de la Santé et de l'Autonomie) en qualité de Présidente de la Commission spécialisée dans le domaine des droits des usagers et Vice-Présidente de la Commission Permanente,
- Monsieur Jacques PAIRAUD a également été élu membre titulaire à la CRSA (Conférence Régionale de la Santé et de l'Autonomie) et membre de la Commission spécialisée pour les prises en charge et accompagnements médico-sociaux,
- Monsieur Thierry BOSCARIOL a été élu comme membre du Bureau à la Conférence du Territoire Nord de Charente-Maritime.

La vie associative a également été très active, notamment au niveau des nombreux travaux réalisés par les Commissions de l'association.

Je tiens ici, à remercier, toutes les équipes et les directions d'établissements et services pour l'excellent travail accompli durant l'année 2010 auprès des personnes accueillies dans leurs territoires locaux, par leur participation active à la solidarité auprès de leurs concitoyens, par leur intégration dans la cité par les diverses animations réalisées, comme je cite « le Site en Scène de juin à Châtelaillon-Plage



sur le thème de Venise réunissant plus de 700 acteurs et la participation de 30 résidents du Foyer Emmanuelle et de la Maison de Retraite Spécialisée « Les Résidences du Marais de Cristal ».

Je félicite aussi nos différents sportifs qui ont obtenu des titres régionaux et nationaux, à l'image de Mademoiselle Patricia KIELB, Championne de France de Tennis de table en mai 2010.

## **2011**

### **L'année de l'Innovation, de l'Expertise et de la Fédération**

2011 sera une année de progression, d'amélioration continue de la qualité de nos services et de nos prestations.

Nous engageons l'Evaluation Interne (version 3) dans l'ensemble des établissements et services, dirigée par notre qualicien et la Direction avec la mise en place :

- d'un COPIL (Comité de Pilotage de la Qualité) dont la mission sera :
  - de piloter le Système de Management Qualité de l'association et en évaluer les risques et enjeux.
  - d'établir la politique qualité.
  - de définir et valider les axes et stratégies de l'association en matière de qualité au travers de nos ambitions, objectifs et engagements.
  - d'analyser et améliorer la qualité de nos pratiques professionnelles.
  - de s'assurer de la conformité réglementaire.
- d'un COTECH (Comité Technique de la Qualité) au sein de chaque établissement et service dont la mission sera :
  - d'appliquer les orientations stratégiques en matière de SMQ (Système de Management Qualité) validées par le COPIL sur chaque établissement et service.
  - de porter et faire vivre la politique qualité de l'association Emmanuelle.
  - de mettre en œuvre des objectifs et engagements définis en COPIL et de s'assurer de leur tenue.
  - d'analyser et améliorer la qualité de nos pratiques professionnelles.
  - de s'assurer de la conformité réglementaire.
  - d'assurer les évaluations internes et audits de terrain

L'année 2011 verra enfin la pose de notre première pierre pour la construction de l'I.M.PRO « La Chrysalide » et le Foyer de Vie « La Maisonnée ».

2011 sera également l'année de mise en place d'une Fédération d'associations dont l'Association Emmanuelle afin d'accroître nos services, nos capacités d'accueil et mutualiser nos services, d'accroître notre représentativité et d'unir nos forces et nos moyens.

En 2011, nous fêterons les 20 ans du Foyer Emmanuelle et les 10 ans de l'E.S.A.T. Montandon du Domaine du Château de Bernessard.

En 2011, nous ouvrirons prochainement un comptoir de vente du producteur au consommateur : « Le Petit Marché Bio et Solidaire » à Saint-Vivien.

Comme vous pouvez le constater, l'Association Emmanuelle continue et réalise ses projets et crée chaque jour un peu plus de bonheur pour les personnes qu'elle accueille, ce grâce à l'ensemble de ses professionnels et bénévoles engagés dans leurs missions d'une seule voi(x)e.... alliant professionnalisme, engagements citoyens et humanitaires.

**Bonne et heureuse Année.**

Thierry BOSCARIOL- Directeur Général

## NOS RESIDANTS ONT ECRIT POUR VOUS



### **Stage de quelques mois à la M.D.P.H** (Maison départementale des personnes handicapées)

Une chance a été offerte à l'E.S.A.T. l'Oeuvre d'Emmanuelle car trois employés de l'E.S.A.T. ont la possibilité d'aller travailler en milieu ordinaire de travail pendant quelques demi-journées de la semaine pour une durée de quelques mois.

Cette chance permet de se rendre chez son employeur avec le transport en commun : le bus. Il permet aussi d'avoir des heures de travail sur des demi-journées tout en travaillant avec des personnes de la M.D.P.H. (direction et employés).

Le travail c'est scanner et enregistrer sur l'ordinateur les dossiers de chaque personne handicapée. C'est réalisé par nous-mêmes avec l'aide si besoin est d'un référent de la M.D.P.H. Et nous en sommes entièrement satisfaits. Nous sommes très fiers de la satisfaction que cela nous apporte.

*Frédéric Liou, ESAT Oeuvre d'Emmanuelle, mis en page par Karine Bariteau*

Le 29 10 2010

### **Article de Virginie Gueraiche**

Je suis arrivée à l'E.S.A.T. l'Oeuvre d'Emmanuelle le 1<sup>er</sup> décembre 2009. J'ai appris à faire de la broderie, de la mis sous pli, du conditionnement.

Je suis restée à l'E.S.A.T. parce que cet endroit me plaît beaucoup, je me suis fait des amis, filles et garçons, je m'entends très bien avec eux.

Des fois, je suis stressée mais je prends sur moi pour aller mieux et pour être moins absente. On m'a proposé de voir Karine Fonchain, la psychologue, pour parler de mes problèmes, de ce qui ne va pas et pour m'apporter de l'aide dont j'ai besoin pour me sentir mieux.

Je souhaite continuer à progresser et à apprendre de nouvelles choses.



### **Je m'appelle Emmanuel ...**

Je suis rentré à l'ESAT l'Oeuvre d'Emmanuelle le 4 février 2008. D'abord j'ai fait des espaces verts.

J'ai fait le ramassage des papiers dans Chatelaillon, du conditionnement, de la mise sous pli, de la peinture sur soie, du tricotin, du tissage et de la cuisine. Maintenant je vends des confitures, des pâtés et du vin au petit marché le jeudi à Chatelaillon.



### **Je m'appelle Karine Bariteau ...**

Je tape les articles de mes camarades à l'ordinateur.

### **Je m'appelle Mado...**

J'ai 56 ans. Je travaille à l'ESAT l'Oeuvre d'Emmanuelle. J'habite au Foyer Emmanuelle. Je fais des mots fléchés. J'aime les séries à la télé.



Article Janvier 2011-01-10

### Le concours « Imaginons Ensemble »

Par Karine Bariteau - Lucien Darles -Patricia Kielb -Manuela Pierrard et Nadège Lefèvre.

On prépare un concours de dessin et on gagnera un voyage si on est les premiers, sinon on gagnera des lunettes de soleil, des casquettes ou plein d'autres choses. On est cinq à participer au concours et on travaille chacun sur notre dessin pour faire un album et l'envoyer à Paris à l'Association de Vacances de la Mutualité Agricole (A.V.M.A.)

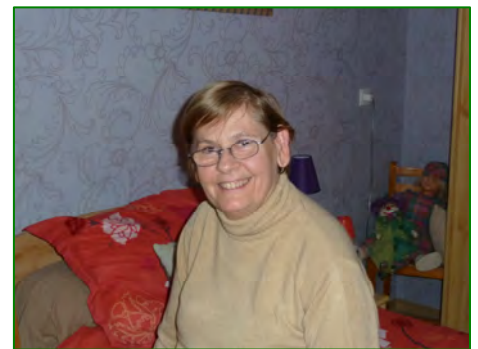
On a chacun des idées des vacances idéales qu'on aimerait, Hollywood pour Karine, Paris pour Lucien, Tahiti pour Patricia, les Pyrénées pour Manuela et Eurodisney pour Nadège. Corinne Bœuf nous aide à faire les maquettes et aussi son amie Evelynne qui est professeur d'Arts Plastiques. On était tous volontaires pour participer à cette activité qui nous change du travail à l'atelier, ça nous plaît beaucoup et on espère bien gagner un voyage.



#### Bonjour, je m'appelle Patricia.

J'habite à la maison des marais de cristal à Chatelaillon et, tous les vendredis, avec une éducatrice, nous allons à Carrefour ou Intermarché pour faire les courses de la semaine avec ma liste. Je vais dans les rayons et je choisis mes produits et, ensuite, je vais à la caisse pour régler.

Je prends des cours de peinture à Beauséjour à Chatelaillon. Nous avons fait un vernissage à l'espace Carnot en 2010. Je poursuis cette année cette activité qui me plaît beaucoup.



La chorale Océane est une activité adaptée pour moi où je me sens bien. C'est tout-à-fait mon style "chanter". J'aime beaucoup le chant, il m'apporte l'occasion de bien parler, de bien articuler, de bien comprendre.

J'ai progressé mais il y a encore du travail à faire si je veux aller plus haut, apprendre à chanter en duo.

*Christine, MRS.*





Monsieur Robert Montandon, généreux donateur, avec son épouse, du domaine de Bernessard, à Gémozac, nous a quittés en décembre 2010.

Il fait partie à jamais de l'histoire de l'Association Emmanuelle.

Au cours de l'année 2011, un numéro consacré aux établissements de l'Association Emmanuelle à Gémozac, permettra à tous nos lecteurs de connaître mieux cet homme jovial et chaleureux.

Nos pensées vont à Madame Montandon qui doit affronter la séparation et la solitude.

Elles accompagnent également les familles de MM. **Pierre Rouède**, papa de Danièle et **Claude Grellier**, papa d'Ingrid Aucher (ESAT Œuvre d'Emmanuelle), de MM. **Cano**, papa de Didier et **THAUNAY**, papa de Pierre (Foyer de la Maisonnée ), tous les quatre disparus au cours de l'année écoulée.

---

***Ont participé à la rédaction de ce journal :***

***Michèle MERLET, Vice-présidente déléguée, rédactrice et coordonnatrice de la rédaction***

***Jacques PAIRAUD, Président - Thierry BOSCARIOL, Directeur général et des membres des équipes dirigeantes et d'encadrement de toutes nos structures, ainsi que quelques bénévoles, pour que vous ayez l'idée la plus juste de la vie que l'Association Emmanuelle développe dans ses établissements.***

---

**L'ECHO DE L'ASSOCIATION EMMANUELLE**

Journal semestriel de l'association

Directeur de publication : Jacques PAIRAUD

Tirage : 500 exemplaires

Impression : Studio Lezard Graphique

5, rue Gutenberg – BP 30-17442 - Aytré cedex

Dépôt légal : 791